

Cercon[®]brain

cercon
smart ceramics[®]

Cercon art 1.1 Istruzioni per l'uso

Cercon smart ceramics –
Sistema di ceramica
integrale in ossido di
zirconio

DeguDent
A Dentsply International Company

Destinazione d'uso:

- Cercon® art è un programma per apparecchiature e software sviluppato appositamente per la costruzione virtuale di capsule e ponti dentali per esclusivo uso nel laboratorio odontotecnico.
- Cercon art può essere utilizzato esclusivamente per la produzione delle indicazioni rispettivamente rilasciate negli attuali stampati Cercon.

Controindicazioni:

- Cercon art non è adatto per applicazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni d'uso per Cercon art e Cercon brain.

Avvertenze:

- Le norme nazionali specifiche per le postazioni di lavoro video devono essere osservate anche durante il lavoro con Cercon art.
- Il funzionamento delle apparecchiature Cercon art viene garantito attraverso allacci elettrici. Tali allacci devono corrispondere alle norme specifiche nazionali e non devono essere alterati autonomamente.
- Interventi sui componenti di sistema possono comportare rischi e quindi non sono ammessi. Inoltre possono verificarsi indirettamente errori alle riparazioni prodotte con Cercon art.
- I ponteggi prodotti con Cercon art e Cercon brain devono essere adattati al modello campione prima di essere applicati al paziente.

Precauzioni:

- Nelle Safety instructions premesse nelle istruzioni d'uso vengono descritte le misure di sicurezza e le avvertenze attraverso le quali viene garantito un utilizzo sicuro dell'apparecchio.
- Osservare le istruzioni di sicurezza riportate nelle istruzioni d'uso delle singole apparecchiature Cercon art e nella documentazione allegata.

Produttore:

DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
D-63457 Hanau
Telefono +49 6181 59 57 59
Fax +49 6181 59 59 62
www.degudent.com

© Giugno 2005 (1.1) da DeguDent GmbH

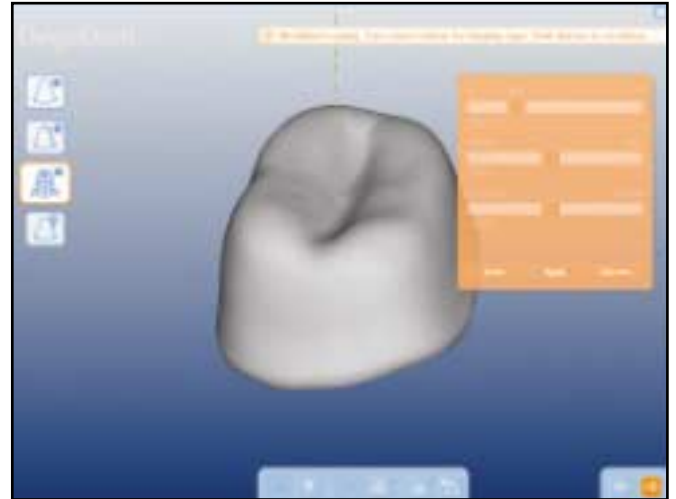
Le presenti istruzioni d'uso integrano le istruzioni d'uso Cercon art in vostro possesso, con funzioni a vostra disposizione attraverso l'aggiornamento del terminale con il Cercon art Software 1.1.

Vi preghiamo di tenere conto in ogni caso, anche nell'applicazione di queste funzioni, delle indicazioni di sicurezza e degli avvertimenti descritti nelle istruzioni d'uso Cercon art e nelle istruzioni d'uso relative ai componenti delle apparecchiature, che garantiscono un lavoro sicuro.

Nel caso delle superfici di occlusione preparate o di brevi tronconi, lo spessore della parete delle calotte dovrà essere configurato localmente con maggiore spessore in modo da garantire uno spessore di strato uniforme della ceramica ed anche di poter sostenere le forze laterali.

Per mezzo dell'utensile ora strutturato in base al calcolo delle calotte, si riescono a produrre tali elevazioni di occlusione dello spessore di parete.

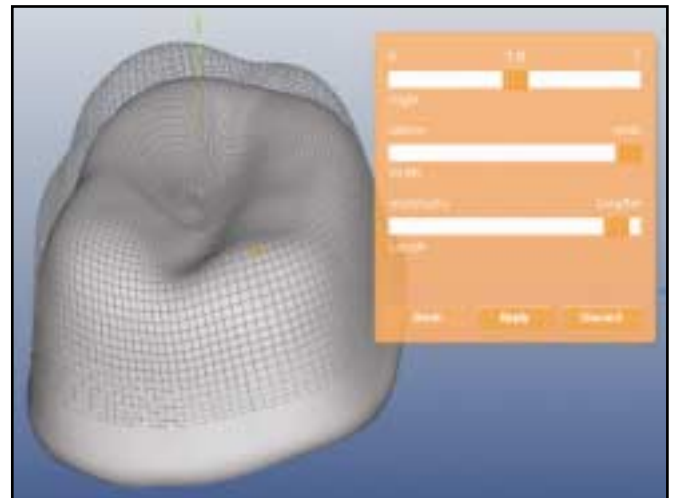
La superficie esterna della calotta può essere rinforzata gradualmente dopo l'occlusione, con un numero a piacere di sovrastrutture.



Si può cliccare a tale scopo col mouse sulla superficie della calotta nel punto dove deve essere situato il centro dell'ingrossamento. Si può addirittura già configurare con tre cursori, la forma della zona elevata.

Se si clicca in una zona vicina al centro, la parte elevata viene collocata centralmente, e se ne potrà sagomare con dei regoli l'altezza, l'estensione e la forma.

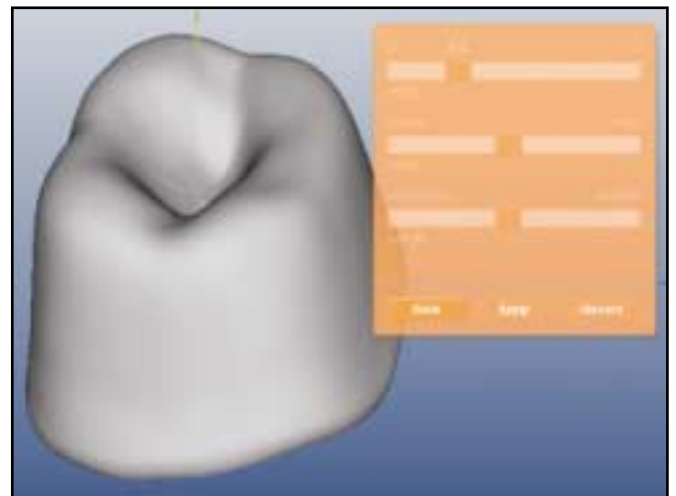
Se si clicca al di fuori di tale zona, ne nasce un sollevamento che può essere limitato ad una singola gobba, oppure – come indicato nella foto – può essere esteso a forma di anello.



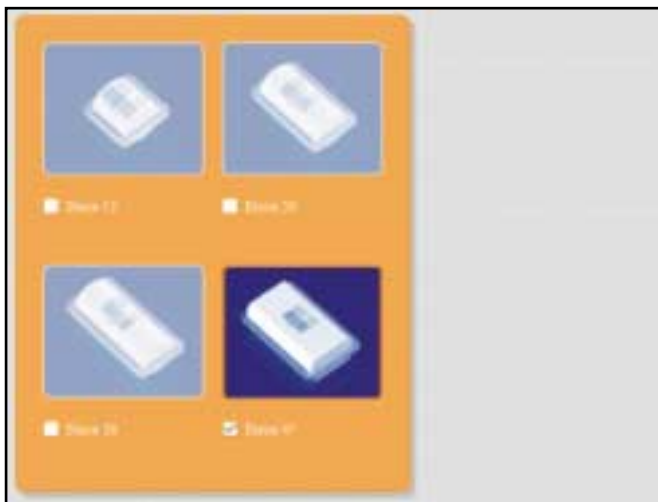
Con il tasto "Applica", viene poi trasferita nella superficie di calotta la parte elevata ormai pronta, cosa che si rileva dal cambiamento dell'aspetto del reticolo nella rappresentazione ombreggiata.

Se capita una volta di fare un errore durante la modellazione, si potranno in questo caso esaminare, un po' alla volta, col tasto "Indietro", i singoli punti eccessivamente elevati e si potranno fare delle modifiche.

Si può scaricare dalla pagina internet della Cercon, un breve Demofilm con suggerimenti relativi alla configurazione con l'utensile per superfici.



2 Nesting (Innesto)



Con il termine “Nesting” intendiamo riferirci al collocamento ed alla fresatura di parecchie strutture in un grezzo. Sono disponibili a tale scopo tutti e quattro i tipi di grezzo base 12, 30, 38 e 47.

Dopo la scelta dell'apparecchio da fresatura locale, viene quindi scelto in primo luogo il tipo di grezzo.



Viene poi mostrata a sinistra una rappresentazione schematica del grezzo selezionato (in questo caso in base 47), ed anche l'elenco dei casi memorizzati.

Per la scelta delle calotte per il nesting, occorre cliccare i casi nella lista.

Le calotte verranno poi collocate nel grezzo in modo tale che esse occupino il minimo spazio possibile e che vengano rappresentate in modo semplificato nel grezzo.



In funzione della dimensione delle calotte si potranno collocare 3–4 calotte in un grezzo da 30, 4–6 calotte in un grezzo da 38, e 10–12 calotte in un grezzo da 47.

La successione delle calotte e quindi anche l'utilizzo del grezzo, potranno essere influenzati dalla estrazione e dal nuovo inserimento delle calotte.

Come accade anche con la usuale collaudata fresatura di singole calotte da grezzi del 12, tutte le calotte sono singolarmente collegate attraverso sottili spezzoni di membrana col grezzo e possono essere facilmente irradiate.

3 Procedura di fresatura

Il progresso della procedura con la fresa, viene ora illustrato per ogni calotta con le tre bande superiori – calcolo, fresatura grossa e fresatura fine. La banda inferiore mostra il progresso del procedimento con la fresa per l'intero grezzo. Vengono inoltre rappresentati, nella rappresentazione del grezzo (nella foto con base 30), tutti gli oggetti lavorati, ed anche il fresato in atto in colore grigio scuro, mentre vengono rappresentate in grigio chiaro le calotte ancora in attesa.



4 Ulteriori miglioramenti

Con la funzione “selezione” si possono selezionare in modo ascendente i casi in tutte le colonne. Si può inoltre col mouse cliccare sulla testa delle colonne, il cui testo viene in questo caso illustrato in colore nero.

Case no.	Type	Dentist	Patient	Case saved	Status
100552	27c	Dr. Zahn	Hinz	05.05.27 15:54	Milled
100551	11c	Dr. Best	Peter	05.06.14 16:59	Milled
100550	11c	Dr. Best	Peter	05.05.27 15:53	Milled
100549	14c	Dr. Zahn	Kanz	05.06.14 16:59	Milled
100548	44c	Dr. Best	Hinz	05.05.27 15:52	Milled
100547	23c	Dr. Best	Schmidt	05.06.14 16:59	Milled
100546	13c	Dr. Best	Schmidt	05.06.14 16:59	Milled
100545	16c	Dr. Best	Schmidt	05.05.27 15:47	Milled
100544	14c	Dr. Best	Schmidt	05.05.27 15:47	Milled
100543	13c	Dr. Zahn	Müller	05.05.27 15:46	Milled
100542	16c	Dr. Zahn	Müller	05.05.27 15:46	Milled
100541	13c	Dr. Zahn	Müller	05.05.27 15:46	CAD
100540	47c	Dr. Zahn	Müller	05.05.27 15:44	Milled

Viene facilitata la immissione, di nomi di pazienti, di dentisti o di operatori, spesso ricorrenti, attraverso la funzione “Auto-completare”.

Se si immettono delle lettere, il programma fa una proposta di completamento come indicato, nella misura in cui siano stati già memorizzati i nomi con tali lettere iniziali.



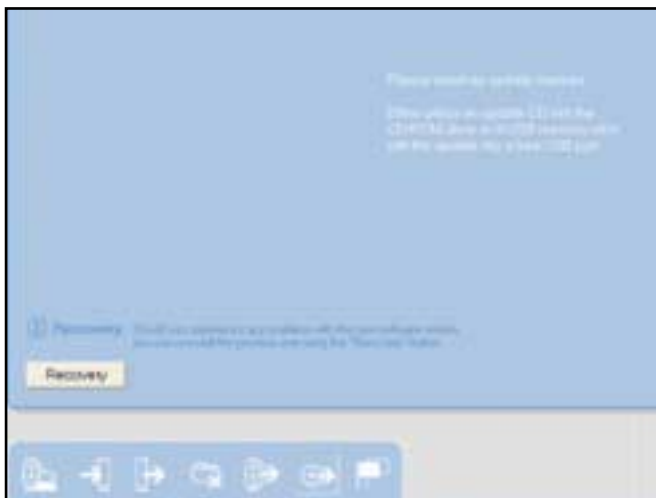
5 Strumenti Cercon



Al programma ausiliario “Strumenti Cercon”, è stata assegnata una nuova area superficiale. A livello di contenuto, non vi sono state modifiche di alcun genere nelle vecchie funzioni, per quanto riguarda la selezione via Internet, la scrittura su USB, la lettura di USB, la cancellazione di dati e l’aggiornamento del software via internet (tele-aggiornamento).

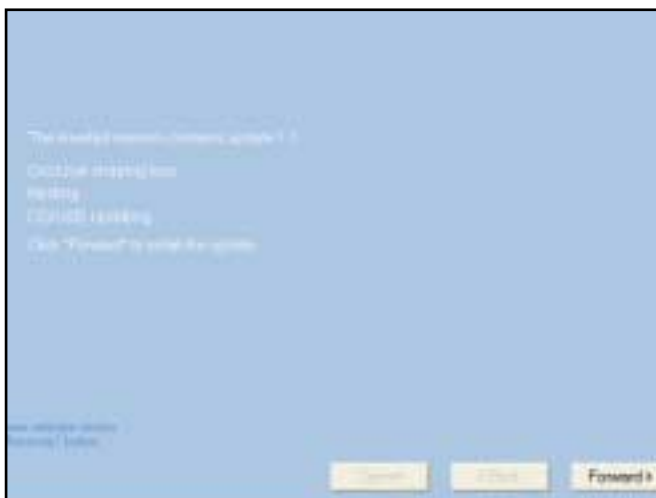
Al posto dei vecchi tasti di testo, tutte le funzioni vengono adesso richiamate attraverso le icone al bordo inferiore dello schermo.

5.1 Aggiornamento Software dal CD o dalla memoria USB



Oltre al già noto aggiornamento di software via internet (tele-aggiornamento), si potranno fare oggi gli aggiornamenti di software anche da CD o da memoria USB (Memory Stick).

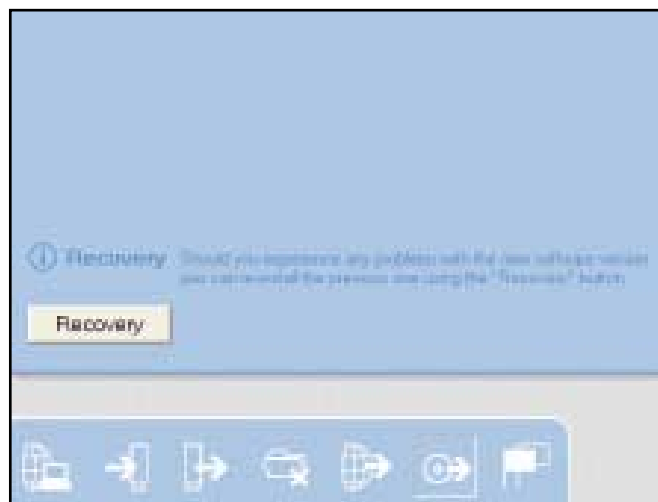
Non è quindi più necessario il collegamento del art-PC della Cercon con Internet per questa procedura.



Dopo l’inserimento del CD di aggiornamento o dopo l’installazione della memoria USB, si fa in primo luogo la verifica di quale versione di aggiornamento si tratti. Solo nel caso in cui l’aggiornamento sia più recente della versione già installata sul PC, lo si potrà installare col tasto “Avanti”.

L’installazione dura di solito solo pochi secondi.

Nel caso in cui l'installazione di un aggiornamento dovesse creare dei problemi, si potrà ripristinare la versione precedente col tasto "Recovery".



Anche la versione nella lingua desiderata per il software, viene ora installata negli utensili Cercon. Attualmente sono disponibili oltre alla versione in tedesco, anche due versioni in inglese (Regno Unito e USA).

Sono in fase di preparazione anche delle versioni in altre lingue.

5.2 Selezione lingue



Per ulteriori informazioni:
www.cercon-smart-ceramics.com

cercon
smart ceramics®